

Piktogramy

FN BRNO: COS GYN

AUTOR: IVANA POLÁČKOVÁ

SPOLUAUTOR: ALENA ODEHNALOVÁ

Piktogramy a komunikační karty

Dle ÚZIS – čerpání zdravotní péče cizinci za rok 2013

- ▶ V nemocnicích v ČR byla poskytnuta zdravotní péče celkem **94 357** cizincům:
 - z toho **43 932** ošetřených cizinců pocházelo ze zemí Evropské unie
- ▶ Nejčastěji ošetřovanými cizinci v ČR byli:
 - občané Slovenské republiky (19 463 osob)
 - kategorie „ostatní“ (14 200 osob)
 - Ukrajinci (11 922)
 - Rusové (10 619)
 - Němci (7 501)
 - Vietnamci (7 153)

Piktogramy

Dle statistiky MV ČR

- ▶ bylo k 31. 12. 2013 v ČR registrováno **441 536** cizinců se zaevidovaným přechodným či trvalým pobytem

Dle údajů Ministerstva pro místní rozvoj

- ▶ přijelo do ČR v roce 2013 celkem **9,0 mil.** zahraničních turistů, **11,9 mil.** jednodenních návštěvníků a **2,1 mil.** tranzitujících cizinců.

Piktogramy

- ▶ **Obrazové sdělení**
 - obrázky
 - fotografie
- ▶ **Lze doplnit text – komunikační karty**
- ▶ **Usnadnění komunikace**
- ▶ **Alternativní metoda komunikace**

Proč piktogramy ?



► Výskyt jazykové bariéry

- nelze komunikovat společným, „třetím“ jazykem (anglickým, německým...)
- není k dispozici tlumočnick (profesionální, laický)
- nestačí gesta, mimika, demonstrace...

► Právo pacienta být informován

► Riziko nedostatku informací (alergie, nemoci...)

Požadavky kladené na piktogram



Autor: NCHK FN Brno

Jednoduchost

Výstižnost

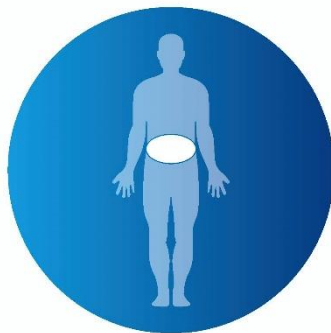
Jednoznačnost

Způsoby použití

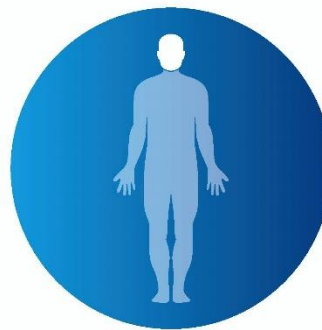
- ▶ **Nutná spolupráce pacienta !!!**
- ▶ Odběr anamnézy



BOLEST



BŘICHO



HLAVA



**UŽITÍ LÉKU
RÁNO**



**UŽITÍ LÉKU
VEČER**

Způsoby použití

► Edukace pacienta



NEPÍT



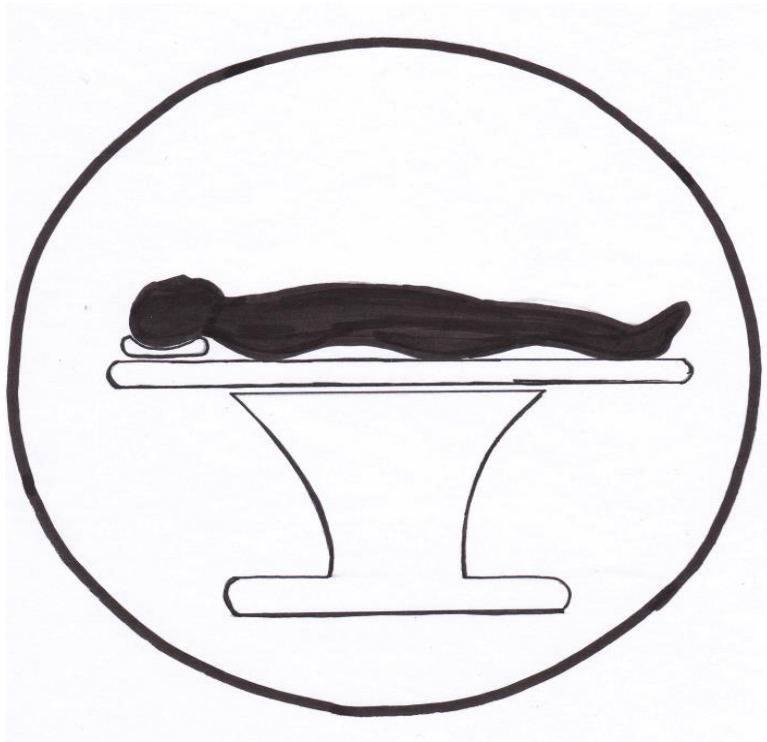
**ODBĚR
KRVE**



VYŠETŘENÍ

Tvorba piktogramů

- Sada karet - specifické požadavky pracoviště



Autor: FN BRNO COS ORL



Autor: FN BRNO COS ORL

Tvorba piktogramů



Autor: FN BRNO COS ORL

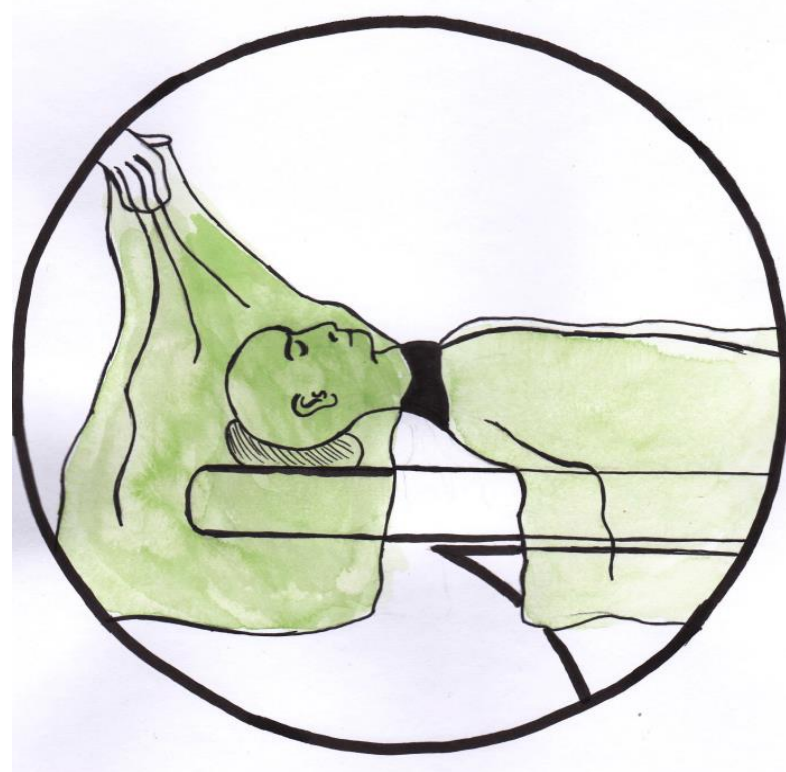


Autor: FN BRNO COS ORL

Tvorba piktogramů



Autor: FN BRNO COS ORL



Autor: FN BRNO COS ORL

Tvorba piktogramů



Autor: FN BRNO COS - ORL



Autor: FN BRNO COS - ORL

Tvorba piktogramů



Autor: FN BRNO COS - ORL



**Alergie
Allergy**

- Iodine?
- Desinfection?

Autor: FN BRNO COS - GYN

Tvorba piktogramů

- Obrázek (symbol) - překlad v různých jazykových modifikacích

  operace  operation  die Operation  операция  operacja  mở  ،ةي س ارج ةي لم ع	  alergie  allergy  die Allergie  аллергия  alergia  di ứng  ،ةي س اس ح	    kontakt na blízkou osobu  contact to near person  der kontakt ein naher  контакт на близкое лицо  bliska osoba, z ktora, nalezy się zkontaktować  liên lạc với người thân  ،ض ي رمل ل ص اخ ش ال ا برق ا ن وف ل ت و ا ن ا و ن ع
--	--	--

Tvorba piktogramů

- ▶ fólie
- ▶ pořadač
- ▶ sešit



Autor: Magistrát města Plzeň

Použité zdroje

- ▶ KOLEKTIV AUTORŮ, Pečujeme o klienty odlišných technik a kultur, Transkulturní péče v praxi [online] Dostupné z:
http://www.eifzvip.cz/dokumenty/elektronicka_knihovna/Pecujeme_o_klienty_odlisnych_etnik_a_kultur.pdf [cit. 2015 – 05 - 25].

Děkuji za pozornost.

